

典藏版

史家之绝唱，无韵之离骚

一部记述历史又超越历史的千年经典

# 史记

全鉴

第2版

(西汉) 司马迁◎著 东篱子◎解译

究天人之际，通古今之变，成一家之言——司马迁  
千古之绝作——梁启超



中国纺织出版社

# 史记

全鉴

第2版

(西汉) 司马迁◎著

东篱子◎解译



中国纺织出版社

## 内 容 提 要

《史记》是二十四史之首，记述了上起轩辕黄帝，中经唐虞、夏、商、周、秦，下迄汉武帝太初年间中国两千多年的历史。鲁迅先生曾誉之为“史家之绝唱，无韵之离骚”，前一句高度评价了《史记》的史学价值，后一句则高度评价了《史记》的文学价值，这是对《史记》相当公允的定位。本书在《史记》原典的基础上，参考史学名家们的研究成果做了注释和解读，以便于读者朋友们更好地学习和理解这一伟大的历史著作。

### 图书在版编目（CIP）数据

史记全鉴 /（西汉）司马迁著；东篱子解译. —2版.  
—北京：中国纺织出版社，2014.8  
ISBN 978-7-5180-0665-6

I. ①史… II. ①司…②东… III. ①中国历史—古代史—纪传体②《史记》—译文 IV. ①K204.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2014）第 094305 号

副 主 编：李百芹

编委会成员：余长保 蔡 践 党 博 杨敬敬 李 蕊 孙红颖  
任娟霞 陈金川 李向峰 朱雅婷 罗 苏 陈 美  
庞莉莉

---

策划编辑：刘 丹 责任印制：周平利

---

中国纺织出版社出版发行

地址：北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码：100124

销售电话：010—87155894 传真：010—87155801

http://www.c-textilep.com

E-mail: faxing@c-textilep.com

官方微博 http://weibo.com/2119887771

北京佳信达欣艺术印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2010年5月第1版 2014年8月第2版

2014年8月第2次印刷

开本：710×1000 1/16 印张：20

字数：289千字 定价：38.00元

---

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社图书营销中心调换



《史记》是中国历史上第一部纪传体通史，由西汉武帝时期的司马迁花了13年的时间写作完成。其规模宏大、内容广博，被列为“二十四史”之首。它记载了中国从传说中的黄帝到汉武帝太初四年长达3000多年的历史，是中国传记文学的典范。

作为“究天人之际，通古今之变，成一家之言”的千古绝作，《史记》在中国史学史和文学史上都占有重要地位。司马迁以其独特的视角，挥动如椽巨笔，记载了一件件纷繁复杂的历史事件，刻画了一个个栩栩如生的历史人物，再现了过去时光岁月中那一段段、一幕幕波澜壮阔、气吞山河的战争场面以及歌舞升平的盛世景象。

《史记》全书共一百三十篇，有十二本纪、十表、八书、三十世家、七十列传，五十二万余字。其中的本纪和列传是主体。“本纪”是全书提纲，按年月时间记述帝王的言行政绩。“表”用表格来简列世系、人物和史事。“书”则记述制度发展，涉及礼乐制度、天文兵律、社会经济、河渠地理等诸方面内容。“世家”记述子孙世袭的王侯封国史迹和特别重要人物事迹。“列传”是帝王诸侯外其他各方面代表人物的生平事迹和少数民族的传记。

《史记》不同于前代史书所采用的以时间为次序的编年体，或以地域为划分的国别体，而是以人物传记为中心来反映历史内容的一种体例。从此以后，

从东汉班固的《汉书》到民国初期的《清史稿》，近两千年间历代所修正史，尽管在个别名目上有某些增改，但都绝无例外地沿袭了《史记》的本纪和列传两部分的写法。

刘向等人认为此书“善序事理，辩而不华，质而不俚”。与宋代司马光编撰的《资治通鉴》并称“史学双璧”。鲁迅称它为“史家之绝唱，无韵之离骚”。

由于受篇幅所限，在编撰本书的过程中，我们省去了《史记》中的“书”和“表”，只收录了本纪、世家、列传中的内容，并且每一篇文章我们也仅萃取了其中最精彩的部分。

因为《史记》的成书年代比较久远，其中有很多生僻字和难以理解的句型结构，为此，在《史记》原文的基础上，我们对其中部分字词句做了一些简单的注释，帮助大家更好地理解。

古人云：“以铜为镜，可以正衣冠；以古为镜，可以知兴替；以人为镜，可以明得失。”历史是一面镜子，多少兴衰多少荣辱都映于其中。所以我们读《史记》不仅可以丰富历史知识，最主要的是可以以史为镜，探寻社会发展和国家兴亡的规律、经验和教训，寻找人生道路上的坐标。关于这一层意义，我们会在每一篇的“解读”栏目中反映出来，以供大家从不同的角度去思考历史、感悟历史。

最后，我们衷心希望本书能给读者朋友们的人生之路带来更多积极的影响。

解译者

2014年5月



# 目录

- 五帝本纪第一 / 1
- 夏本纪第二 / 7
- 殷本纪第三 / 8
- 周本纪第四 / 11
- 秦本纪第五 / 13
- 秦始皇本纪第六 / 18
- 项羽本纪第七 / 24
- 高祖本纪第八 / 29
- 吕太后本纪第九 / 32
- 孝文本纪第十 / 35
- 孝景本纪第十一 / 39
- 孝武本纪第十二 / 42
- 吴太伯世家第一 / 46
- 齐太公世家第二 / 50
- 鲁周公世家第三 / 54
- 燕召公世家第四 / 58
- 管蔡世家第五 / 63
- 陈杞世家第六 / 66
- 卫康叔世家第七 / 68
- 宋微子世家第八 / 71
- 晋世家第九 / 75
- 楚世家第十 / 82
- 越王勾践世家第十一 / 86
- 郑世家第十二 / 91
- 赵世家第十三 / 93
- 魏世家第十四 / 99
- 韩世家第十五 / 101
- 田敬仲完世家第十六 / 104
- 孔子世家第十七 / 107
- 陈涉世家第十八 / 111
- 外戚世家第十九 / 113
- 楚元王世家第二十 / 115
- 荆燕世家第二十一 / 117
- 齐悼惠王世家第二十二 / 120
- 萧相国世家第二十三 / 122
- 曹相国世家第二十四 / 124
- 留侯世家第二十五 / 126
- 陈丞相世家第二十六 / 129

- 绛侯周勃世家第二十七 / 131
- 梁孝王世家第二十八 / 134
- 五宗世家第二十九 / 136
- 三王世家第三十 / 138
- 伯夷列传第一 / 141
- 管晏列传第二 / 144
- 老子韩非列传第三 / 148
- 司马穰苴列传第四 / 151
- 孙子吴起列传第五 / 153
- 伍子胥列传第六 / 156
- 仲尼弟子列传第七 / 158
- 商君列传第八 / 162
- 苏秦列传第九 / 164
- 张仪列传第十 / 167
- 樗里子甘茂列传第十一 / 170
- 穰侯列传第十二 / 172
- 王翦列传第十三 / 175
- 孟子列传第十四 / 178
- 孟尝君列传第十五 / 180
- 平原君列传第十六 / 182
- 魏公子列传第十七 / 184
- 春申君列传第十八 / 188
- 范雎列传第十九 / 191
- 乐毅列传第二十 / 194
- 廉颇蔺相如列传第二十一 / 197
- 田单列传第二十二 / 200
- 鲁仲连列传第二十三 / 203
- 屈原列传第二十四 / 207
- 吕不韦列传第二十五 / 209
- 刺客列传第二十六 / 211
- 李斯列传第二十七 / 214
- 蒙恬列传第二十八 / 217
- 张耳陈馥列传第二十九 / 219
- 魏豹列传第三十 / 221
- 黥布列传第三十一 / 223
- 淮阴侯列传第三十二 / 226
- 韩信列传第三十三 / 229
- 田儋列传第三十四 / 232
- 樊哙列传第三十五 / 234
- 张丞相列传第三十六 / 236
- 酈生陆贾列传第三十七 / 238
- 傅靳蒯成列传第三十八 / 240
- 刘敬叔孙通列传第三十九 / 241
- 季布栾布列传第四十 / 243
- 袁盎晁错列传第四十一 / 244
- 张释之冯唐列传第四十二 / 246
- 万石张叔列传第四十三 / 248
- 田叔列传第四十四 / 250
- 扁鹊仓公列传第四十五 / 252
- 吴王濞列传第四十六 / 256
- 魏其武安侯列传第四十七 / 258
- 韩长孺列传第四十八 / 261
- 李将军列传第四十九 / 263
- 匈奴列传第五十 / 265
- 卫将军骠骑列传第五十一 / 268
- 平津侯主父列传第五十二 / 271

- 南越列传第五十三 / 273
- 东越列传第五十四 / 276
- 朝鲜列传第五十五 / 277
- 西南夷列传第五十六 / 279
- 司马相如列传第五十七 / 280
- 淮南衡山列传第五十八 / 283
- 循吏列传第五十九 / 285
- 汲郑列传第六十 / 288
- 儒林列传第六十一 / 290
- 酷吏列传第六十二 / 292
- 大宛列传第六十三 / 294
- 游侠列传第六十四 / 296
- 佞幸列传第六十五 / 298
- 滑稽列传第六十六 / 300
- 日者列传第六十七 / 302
- 龟策列传第六十八 / 303
- 货殖列传第六十九 / 305
- 太史公自序第七十 / 307

参考文献 / 311





## 五帝本纪第一

### 【原典】

黄帝者，少典之子，姓公孙，名曰轩辕。生而神灵，弱而能言，幼而徇齐<sup>①</sup>，长而敦敏，成而聪明。

轩辕之时，神农氏世衰。诸侯相侵伐，暴虐百姓，而神农氏弗能征。于是轩辕乃习用干戈，以征不享，诸侯咸来宾从。而蚩尤最为暴，莫能伐。炎帝欲侵陵诸侯，诸侯咸归轩辕。轩辕乃修德振兵，治五气<sup>②</sup>，蓺五种<sup>③</sup>，抚万民，度四方，教熊貔貅豸虎<sup>④</sup>，以与炎帝战于阪泉之野。三战，然后得其志。蚩尤作乱，不用帝命。于是黄帝乃征师诸侯，与蚩尤战于涿鹿之野，遂禽杀蚩尤。而诸侯咸尊轩辕为天子，代神农氏，是为黄帝。天下有不顺者，黄帝从而征之，平者去之，披山通道，未尝宁居。

东至于海，登丸山，及岱宗。西至于空桐，登鸡头。南至于江，登熊、湘。北逐葷粥<sup>⑤</sup>，合符釜山，而邑于涿鹿之阿。迁徙往来无常处，以师兵为营卫。官名皆以云命，为云师。置左右大监，监于万国。万国和，而鬼神山川封禅与为多焉。获宝鼎，迎日推策<sup>⑥</sup>。举风后、力牧、常先、大鸿以治民。顺天地之纪，幽明之占，死生之说，存亡之难。时播百谷草木，淳化鸟兽虫蛾，旁罗日月星辰水波土石金玉，劳勤心力耳目，节用水火材物。有土德之瑞，故号黄帝。

黄帝二十五子，其得姓者十四人。

黄帝居轩辕之丘，而娶于西陵之女，是为嫫祖。嫫（léi）祖为黄帝正妃，生二子，其后皆有天下：其一曰玄嚣，是为青阳，青阳降居江水；其二曰昌意，降居若水。昌意娶蜀山氏女，曰昌仆，生高阳，高阳有圣德焉。黄帝崩，葬桥山。其孙昌意之子高阳立，是为帝颛（zhuān）顼（xū）也。

帝颛顼高阳者，黄帝之孙而昌意之子也。静渊以有谋，疏通而知事；养材以任地，载时以象天，依鬼神以制义，治气以教化，絜诚以祭祀<sup>⑦</sup>。北至于幽陵，



南至于交阯，西至于流沙，东至于蟠木。动静之物，大小之神，日月所照，莫不砥属。

帝颛顼生子曰穷蝉。颛顼崩，而玄嚣之孙高辛立，是为帝喾（kù）。

帝喾高辛者，黄帝之曾孙也。高辛父曰蛸（jiǎo）极，蛸极父曰玄嚣，玄嚣父曰黄帝。自玄嚣与蛸极皆不得在位，至高辛即帝位。高辛于颛顼为族子。

高辛生而神灵，自言其名。普施利物，不于其身。聪以知远，明以察微。顺天之义，知民之急。仁而威，惠而信，修身而天下服。取地之财而节用

之，抚教万民而利诲之，历日月而迎送之，明鬼神而敬事之。其色郁郁，其德嶷嶷<sup>⑧</sup>。其动也时，其服也土。帝喾溉（jì）执中而徧天下，日月所照，风雨所至，莫不从服。

帝喾娶陈锋氏女，生放勋。娶嫫訾氏女，生摯。帝喾崩，而摯代立。帝摯立，不善，而弟放勋立，是为帝尧。

帝尧者，放勋。其仁如天，其知如神。就之如日，望之如云。富而不骄，贵而不舒。黄收纯衣，彤车乘白马。能明驯德，以亲九族。九族既睦，便章百姓。百姓昭明，合和万国。

乃命羲、和，敬顺昊天，数法日月星辰，敬授民时。分命羲仲，居郁夷，曰暘谷。敬道日出，便程东作。日中，星鸟，以殷中春。其民析，鸟兽字微。申命羲叔，居南交。便程南为，敬致。日永，星火，以正中夏。其民因，鸟兽希革。申命和仲，居西土，曰昧谷。敬道日入，便程西成。夜中，星虚，以正中秋。其



民夷易，鸟兽毛毡<sup>⑨</sup>。申命和叔，居北方，曰幽都。便在伏物。日短，星昴，以正中冬。其民燠<sup>⑩</sup>，鸟兽毳毛<sup>⑪</sup>。岁三百六十六日，以闰月正四时。信饬百官，众功皆兴。

尧曰：“谁可顺此事？”放齐曰：“嗣子丹朱开明。”尧曰：“吁！顽凶，不用。”尧又曰：“谁可者？”灌（huān）兜曰：“共工旁聚布功，可用。”尧曰：“共工善言，其用僻，似恭漫天，不可。”尧又曰：“嗟，四岳，汤汤洪水滔天，浩浩怀山襄陵，下民其忧，有能使治者？”皆曰鲧可。尧曰：“鲧负命毁族，不可。”岳曰：“异哉，试不可用而已。”尧于是听岳用鲧。九岁，功用不成。

尧曰：“嗟！四岳：朕在位七十载，汝能庸命，践朕位？”岳应曰：“鄙德忝帝位。”尧曰：“悉举贵戚及疏远隐匿者。”众皆言于尧曰：“有矜<sup>⑫</sup>在民间，曰虞舜。”尧曰：“然，朕闻之。其何如？”岳曰：“盲者子。父顽，母嚚<sup>⑬</sup>，弟傲，能和以孝，烝烝治，不至奸。”尧曰：“吾其试哉。”于是尧妻之二女，观其德于二女。舜饬下二女于妫汭<sup>⑭</sup>，如妇礼。尧善之，乃使舜慎和五典，五典能从。乃遍入百官，百官时序。宾于四门，四门穆穆，诸侯远方宾客皆敬。尧使舜入山林川泽，暴风雷雨，舜行不迷。尧以为圣，召舜曰：“女谋事至而言可绩，三年矣。女登帝位。”舜让于德不怍。正月上日，舜受终于文祖。文祖者，尧大祖也。

于是帝尧老，命舜摄行天子之政，以观天命。舜乃在璇玑玉衡，以齐七政。遂类于上帝，禋于六宗<sup>⑮</sup>，望于山川，辩于群神。揖五瑞，择吉月日，见四岳诸牧，班瑞。岁二月，东巡狩，至于岱宗，柴<sup>⑯</sup>，望秩于山川。遂见东方君长，合时月正日，同律度量衡，修五礼五玉三帛二生一死为挚，如五器，卒乃复。五月，南巡狩；八月，西巡狩；十一月，北巡狩：皆如初。归，至于祖祢庙，用特牛礼。五岁一巡狩，群后四朝。徧告以言，明试以功，车服以庸。肇十有二州，决川。象以典刑，流宥五刑，鞭作官刑，扑作教刑，金作赎刑。眚灾过<sup>⑰</sup>，赦；怙终贼，刑。钦哉，钦哉，惟刑之静哉！

灌兜进言共工，尧曰不可而试之工师，共工果淫辟。四岳举鲧治鸿水，尧以为不可，岳强请试之，试之而无功，故百姓不便。三苗在江淮、荆州数为乱。于是舜归而言于帝，请流共工于幽陵，以变北狄；放驩兜于崇山，以变南蛮；迁三苗于三危，以变西戎；殛鲧于羽山<sup>⑱</sup>，以变东夷；四罪而天下咸服。

尧立七十年得舜，二十年而老，令舜摄行天子之政，荐之于天。尧辟位凡二

十八年而崩。百姓悲哀，如丧父母。三年，四方莫举乐，以思尧。尧知子丹朱之不肖，不足授天下，于是乃权授舜。授舜，则天下得其利而丹朱病；授丹朱，则天下病而丹朱得其利。尧曰“终不以天下之病而利一人”，而卒授舜以天下。尧崩，三年之丧毕，舜让辟丹朱于南河之南。诸侯朝觐者不之丹朱而之舜，狱讼者不之丹朱而之舜，讴歌者不讴歌丹朱而讴歌舜。舜曰“天也”，夫而后之中国践天子位焉，是为帝舜。

虞舜者，名曰重华。重华父曰瞽叟，瞽叟父曰桥牛，桥牛父曰句望，句望父曰敬康，敬康父曰穷蝉，穷蝉父曰帝颛顼，颛顼父曰昌意：以至舜七世矣。自从穷蝉以至帝舜，皆微为庶人。

舜父瞽叟盲，而舜母死，瞽叟更娶妻而生象，象傲。瞽叟爱后妻子，常欲杀舜，舜避逃；及有小过，则受罪。顺事父及后母与弟，日以笃谨，匪有解。

舜，冀州之人也。舜耕历山，渔雷泽，陶河滨，作什器于寿丘，就时于负夏。舜父瞽叟顽，母嚚，弟象傲，皆欲杀舜。舜顺适不失子道，兄弟孝慈。欲杀，不可得；即求，尝在侧。

舜年二十以孝闻。三十而帝尧问可用者，四岳咸荐虞舜，曰可。于是尧乃以二女妻舜以观其内，使九男与处以观其外。舜居妫汭，内行弥谨。尧二女不敢以





贵骄事舜亲戚，甚有妇道。尧九男皆益笃。舜耕历山，历山之人皆让畔；渔雷泽，雷泽上人皆让居；陶河滨，河滨器皆不苦窳<sup>①</sup>。一年而所居成聚，二年成邑，三年成都。尧乃赐舜絺衣<sup>②</sup>，与琴，为筑仓廩，予牛羊。瞽叟尚复欲杀之，使舜上涂廩，瞽叟从下纵火焚廩。舜乃以两笠自扞而下，去，得不死。后瞽叟又使舜穿井，舜穿井为匿空旁出。舜既入深，瞽叟与象共下土实井，舜从匿空出，去。瞽叟、象喜，以舜为已死。象曰“本谋者象。”象与其父母分，于是曰：“舜妻尧二女，与琴，象取之。牛羊仓廩予父母。”象乃止舜宫居，鼓其琴。舜往见之。象鄂不怪，曰：“我思舜正郁陶！”舜曰：“然，尔其庶矣！”舜复事瞽叟爱弟弥谨。于是尧乃试舜五典百官，皆治。

### 【注释】

①徇(xùn)齐：聪慧明敏。

②五气：五行之气。古代把五行和四时相配：春为木，夏为火，季夏（夏季的第三个月，即阴历六月）为土，秋为金，冬为水。

③蕪(yì)五种：指种植黍、稷、稻、麦、菽等谷物。

④熊、黑(pí)、貔(pí)、貅(xiū)、貙(chū)、虎：都是猛兽名，六种猛兽在当时可能是六个氏族的图腾标志。

⑤葷粥：部族名，即匈奴。

⑥笄(cè)，同“策”。

⑦絜：同“洁”。古人祭祀之前要斋戒沐浴，洁净身心，以表示虔诚之心。

⑧嶷(nì)嶷：高峻的样子，指品德高尚。

⑨毳(xiǎn)：指秋季鸟兽更生新毛。

⑩燠(yù)：暖，热，这里指防寒取暖。

⑪毳(rǒng)：鸟兽细软而茂密的毛。

⑫矜(guān)：通“鳏”，无妻或丧妻的成年男子。

⑬瞶(yín)：愚顽。

⑭妣(guī)汭：妣水边上。

⑮禋(yīn)：古代一种祭祀仪式，把祭品放在火上烧，使香味随烟上达于天，叫禋祭。

⑯柴：同“柴”，古代一种烧柴祭天的仪式。

⑰眚 (shěng) 灾：因过失造成灾害。

⑱殛 (jí)：殛刑，诛杀。

⑲苦窳 (gǔyǔ)：粗劣。

⑳絺 (chī) 衣：细葛布制成的衣服。

## 解读

《五帝本纪》是《史记》的首篇，记载的是远古传说中相继为帝的五个部落首领——黄帝、颛顼 (zhuān xū)、帝喾 (kù)、尧、舜的事迹，同时也记录了当时部落之间频繁的战争，部落联盟首领实行禅让，远古初民战猛兽、治洪水、开良田、种嘉谷、观测天文、推算历法、谱制音乐舞蹈等多方面的情况。这些虽为传说，但从人类历史发展的规律和地下文物的发掘来看，有些记载亦属言之有征，它为我们了解和研究远古社会，提供了某些线索或信息。中华民族五千年的悠久历史，就是从这远古的传说开始的，黄帝和炎帝两个部落的联合，战争，最后融为一体，在黄河流域定居繁衍，从而构成了华夏族的主干，创造了我国远古时代的灿烂文化。

五帝开创的事业是中华民族几千年文明史的开端，五帝的传说，几千年来深深扎根于中华民族的心里，被当作贤君圣主的楷模历代传颂。尤其是炎帝和黄帝，“炎黄子孙”早已成为凝聚中华民族的亲切称呼。

后来传说的几位古帝王一直到夏商周帝王，都被认为是黄帝的直系子孙，连蛮、夷也被纳入这个系统。后世的帝王也声称他们是黄帝的后裔。几乎所有的姓氏都将自己的远祖追溯到炎帝、黄帝或他们的臣子。而接受了华夏文化的少数民族（如匈奴、鲜卑等）也声称自己是黄帝子孙、炎黄子孙。

在清朝末年，这个观念随着中国民族主义的建构更加广泛地流传，面对西方列强的侵略和蚕食，包括少数民族人士在内的有识之士号召打破族群界限，以“炎黄子孙”为旗帜凝聚中华。在面对外国强敌侵略而处于亡国亡种的危难形势下，“炎黄子孙”的概念成为以祖先崇拜为基本文化的中国人构建民族凝聚力的符号。抗日战争时期，“炎黄子孙”的称谓在抗敌烽火中定型为中华民族的指代符号，成为号召与激励海内外华人共同抗战的一面旗帜。“中华民族之全体，均皆炎黄之子孙”，全体中国人皆为炎黄子孙已成为共识。



## 夏本纪第二

### 【原典】

夏禹，名曰文命。禹之父曰鲧，鲧之父曰帝颛顼，颛顼之父曰昌意，昌意之父曰黄帝。禹者，黄帝之玄孙而帝颛顼之孙也。禹之曾大父昌意及父鲧皆不得在帝位<sup>①</sup>，为人臣。

当帝尧之时，鸿水滔天，浩浩怀山襄陵<sup>②</sup>，下民其忧。尧求能治水者，群臣四岳皆曰鲧可。尧曰：“鲧为人负命毁族，不可。”四岳曰：“等之未有贤于鲧者，愿帝试之。”于是尧听四岳，用鲧治水。九年而水不息，功用不成。于是帝尧乃求人，更得舜。舜登用，摄行天子之政，巡狩。行视鲧之治水无状，乃殛鲧于羽山以死。天下皆以舜之诛为是。于是舜举鲧子禹，而使续鲧之业。



尧崩，帝舜问四岳曰：“有能成美尧之事者使居官？”皆曰：“伯禹为司空，可成美尧之功。”舜曰：“嗟，然！”命禹：“女平水土，维是勉之。”禹拜稽首，让于契、后稷、皋陶。舜曰：“女其往视尔事矣。”

禹为人敏给克勤；其德不违，其仁可亲，其言可信；声为律，身为度，称以出；臬臬穆穆<sup>③</sup>，为纲为纪。

禹乃遂与益、后稷奉帝命，命诸侯百姓兴人徒以傅土，行山表木，定高山大川。禹伤先人父鲧功之不成受诛，乃劳身焦思，居外十三年，过家门不敢入。薄

衣食，致孝于鬼神。卑宫室，致费于沟洫。陆行乘车，水行乘船，泥行乘橇<sup>④</sup>，山行乘楸<sup>⑤</sup>。左准绳，右规矩，载四时，以开九州，通九道，陂九泽，度九山。令益予众庶稻，可种卑湿。命后稷予众庶难得之食。食少，调有馀相给，以均诸侯。禹乃行相地宜所有以贡，及山川之便利。

#### 【注释】

- ①曾大父：曾祖父。  
 ②襄：上漫，淹没。陵：大土山。  
 ③蹇（wěi）蹇：勤勉不倦的样子。穆穆：庄重严肃的样子。  
 ④橇：古代在泥路上行走的一种交通工具。  
 ⑤楸（jú）：古代一种登山鞋，把长半寸的铁钉安在鞋底上，以防止上山时滑倒。

#### 解读

《夏本纪》根据《尚书》及有关历史传说，系统地叙述了由夏禹到夏桀约四百年间的历史。在《夏本纪》中，司马迁通过大禹治水的故事，着重描写了夏禹这样一个功绩卓著的远古部落首领和帝王的形象。

大禹治水的故事是中华民族的光荣，体现了民族坚忍不拔勇于抗战奋斗到底的精神。唐代大诗人李白在游览黄河时，遥想当年大禹治水的千古业绩，写诗赞叹道：“黄河西来决昆仑，咆哮万里触龙门。波滔天，尧咨嗟。大禹理百川，儿啼不窥家。杀湍湮洪水，九州始蚕麻。”大禹的精神，为后世治理黄河的艰巨事业树立了光辉的榜样。

## 殷本纪第三

#### 【原典】

殷契，母曰简狄，有娥氏之女，为帝喾次妃。三人行浴，见玄鸟堕其卵，简狄取吞之，因孕生契。契长而佐禹治水有功。帝舜乃命契曰：“百姓不亲，五品





不训，汝为司徒而敬敷五教，五教在宽。”封于商，赐姓子氏。契兴于唐、虞、大禹之际，功业著于百姓<sup>①</sup>，百姓以平。

契卒，子昭明立。昭明卒，子相土立。相土卒，子昌若立。昌若卒，子曹圉立。曹圉卒，子冥立。冥卒，子振立。振卒，子微立。微卒，子报丁立。报丁卒，子报乙立。报乙卒，子报丙立。报丙卒，子主壬立。主壬卒，子主癸立。主癸卒，子天乙立，是为成汤。

成汤，自契至汤八迁<sup>②</sup>。汤始居亳，从先王居，作帝诰。

汤征诸侯。葛伯不祀<sup>③</sup>，汤始伐之。汤曰：“予有言：人视水见形，视民知治不。”伊尹曰：“明哉！言能听，道乃进。君国子民，为善者皆在王官。勉哉，勉哉！”汤曰：“汝不能敬命，予大罚殛之<sup>④</sup>，无有攸赦。”作汤征。

伊尹名阿衡。阿衡欲奸汤而无由<sup>⑤</sup>，乃为有莘氏媵臣<sup>⑥</sup>，负鼎俎，以滋味说汤，致于王道。或曰，伊尹处士，汤使人聘迎之，五反然后肯往从汤，言素王及九主之事。汤举任以国政。伊尹去汤适夏。既丑有夏，复归于亳。入自北门，遇女鸠、女房，作女鸠女房。

汤出，见野张网四面，祝曰：“自天下四方皆入吾网。”汤曰：“嘻，尽之矣！”乃去其三面，祝曰：“欲左，左。欲右，右。不用命，乃入吾网。”诸侯闻之，曰：“汤德至矣，及禽兽。”

当是时，夏桀为虐政淫荒，而诸侯昆吾氏为乱。汤乃兴师率诸侯，伊尹从汤，汤自把钺以伐昆吾，遂伐桀。汤曰：“格女众庶，来，女悉听朕言。匪台小子敢行举乱，有夏多罪，予维闻女众言，夏氏有罪。予畏上帝，不敢不正。今夏多罪，天命殛之。今女有众，女曰‘我君不恤我众，舍我啬事而割政<sup>⑦</sup>’。女其曰‘有罪，其奈何’？夏王率止众力，率夺夏国。有众率怠不和，曰‘是日何时丧？予与女皆亡’！夏德若兹，今朕必往。尔尚及予一人致天之罚，予其大理女。女毋不信，朕不食言。女不从誓言，予则帑僇女，无有攸赦。”以告令师，作汤誓。于是汤曰“吾甚武”，号曰武王。

桀败于有娥之虚，桀犇于鸣条，夏师败绩。汤遂伐三豎<sup>⑧</sup>，俘厥宝玉，义伯、仲伯作典宝。汤既胜夏，欲迁其社，不可，作夏社。伊尹报。于是诸侯毕服，汤乃践天子位，平定海内。

汤归至于泰卷陶，中霱<sup>⑨</sup>作诰。既绌夏命<sup>⑩</sup>，还亳，作汤诰：“维三月，王自